

Nederlands Gebruiksaanwijzing

De armband gebruiken

- Steek uw "WALKMAN" in de clip (figuur 1).
Steek de stekker van de hoofdtelefoon in de aansluiting aan de bovenkant van de clip en plaats vervolgens de USB-afdekking aan de onderkant van de clip.
Pas de armband aan zodat de "WALKMAN"-knoppen niet bedekt zijn.
- Pas de lengte van de armband aan.
 - Maak de riemstop los van stop A. Doe de armband rond uw arm en plaats stop A op de juiste plaats zodat deze in de stopopening van de armband past (figuur 2-1).
 - Verwijder de armband van uw arm, verwijder stop A volledig van de armband en plaats de stop in de stopopening op de vastgestelde plaats (figuur 2-2).
 Zorg ervoor dat de armband wordt vastgemaakt rond het onderste deel van stop A.
- Doe de armband rond uw arm (figuur 3).
Trek stop A tot in het smalle gedeelte van de stopopening.

De armband bijregelen

Als na stap 1 en 2 de armband niet goed rond uw arm past, kunt u stop B (met het "WALKMAN"-logo) verwijderen om de armband bij te regelen (figuur A).

De clip vastmaken

Steek de armband door de riemlus en de gesp zoals weergegeven in figuur B. Zorg ervoor dat de armband correct door de riemlus wordt gestoken.

Opmerkingen

- Zet de HOLD-schakelaar op ON om te voorkomen dat u de "WALKMAN" per ongeluk bedient tijdens het bijregelen van de armband.
- Gebruik een wasnet voor het wassen van de armband.
- De armband is rekbaar, maar zorg er toch voor dat u deze niet te veel uitrekt. Bevestig de riem niet te strak rond uw arm.

"WALKMAN" en WALKMAN zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.

Svenska Bruksanvisning

Så här använder du armbandet

- Spänn fast din "WALKMAN" i fodralet. (Bild 1)
Sätt i hörlursuttaget i öppningen på fodralets ovalsida och placera därefter USB-skyddet i fodralets underdel. Se till att justera bandet så att det inte täcker knapparna på "WALKMAN".
- Justera armbandets längd.
 - Ta bort armbandsspännet från plugg A, sätt armbandet runt armen och mät upp i vilket hål på armbandet som plugg A ska sättas fast. (Bild 2-1)
 - Ta bort armbandet från armen och ta bort plugg A från armbandet, sätt sedan fast pluggen i det hål på armbandet som du mätte upp. (Bild 2-2)
 Se till att armbandet sätts fast i den nedre skåran på plugg A.
- Sätt fast armbandet på armen. (Bild 3)
Dra in plugg A i den smala delen av öppningen på armbandsspännet.

Justera armbandet ytterligare

Om armbandet inte sitter bra på armen efter steg 1 och 2, kan du ta bort plugg B ("WALKMAN"-logotyp) för ytterligare justering. (Bild A)

Så här fäster du fodralet

Dra armbandet genom öglan på fodralet och genom spännet som i bild B. Kontrollera att armbandet sitter i öglan.

Obs!

- Sätt HOLD-knappen på ON för att förhindra oavsiktlig användning av knappar på "WALKMAN" medan du justerar armbandet.
- Använd en tvättpåse när du tvättar armbandet.
- Armbandet kan sträckas men var försiktig så att du inte sträcker det för mycket. Och, dra inte åt det för hårt runt armen.

"WALKMAN" och WALKMAN är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.

Suomi Käyttöohjeet

Käsivarsinauhan käyttäminen

- Kiinnitä "WALKMAN" -laitteesi koteloon. (Kuva 1)
Kytke kuulokeliitin kotelon yläosassa olevaan liitäntään ja aseta sitten USB-kansi kotelon pohjaan. Muista säätää nauhaa siten, etteivät "WALKMAN" -laitteen painikkeet peity.
- Säädä käsivarsinauhan pituus.
 - Poista vyöpsäytin pysäyttimestä A, aseta käsivarsinauha käsivarrellesi ja määritä pysäyttimen A kohta sen sovittamiseksi vyöpsäyttimen reikään. (Kuva 2-1)
 - Poista käsivarsinauha käsivarrestasi, poista pysäytin A kokonaan käsivarsinauhasta ja kiinnitä se määrittämäsi kohdan vyöreikään. (Kuva 2-2)
 Muista kiinnittää käsivarsinauha pysäyttimen A alemmaa keskiöön.
- Aseta käsivarsinauha käsivarrellesi. (Kuva 3)
Vedä pysäytin A vyöpsäyttimen reiän kapeaan osaan.

Käsivarsinauhan lisäsäädöt

Jos käsivarsinauha ei sovi oikein käsivarteesi vaiheiden 1 ja 2 jälkeen, voit poistaa pysäyttimen B ("WALKMAN"-logo) säätääksesi sitä. (Kuva A)

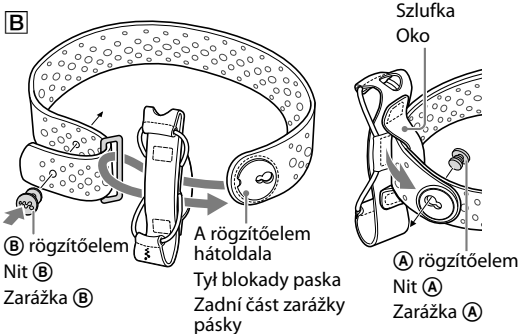
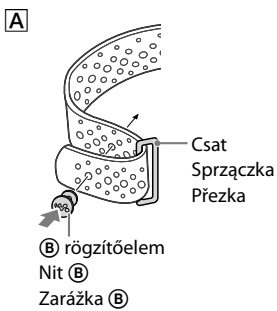
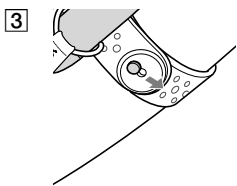
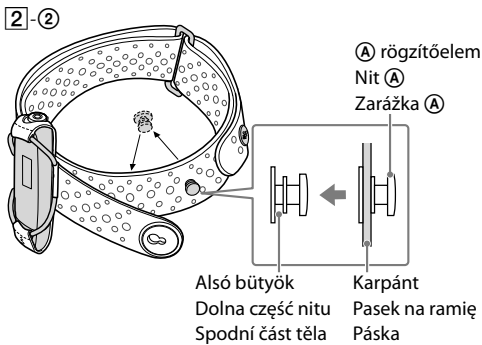
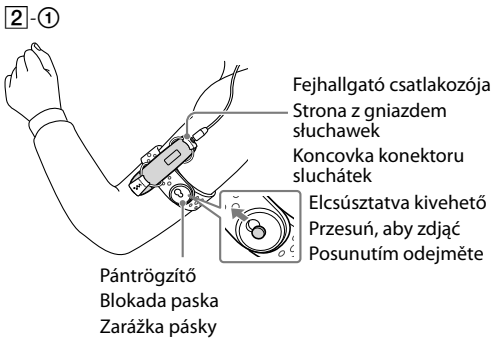
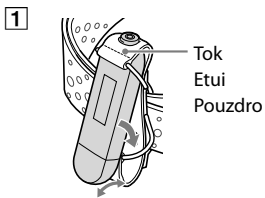
Kotelon kiinnittäminen

Aseta käsivarsinauha vyölenkin ja soljen läpi kuvan B osoittamalla tavalla. Varmista, että käsivarsinauha kulkee vyölenkin läpi.

Huomautuksia

- Aseta HOLD-kytkin asentoon ON estääksesi "WALKMAN" -laitteesi tahaton käyttö käsivarsinauhan säädön aikana.
- Käytä pesuverkkoa pestessäsi käsivarsinauhaa.
- Käsivarsinauha on elastinen mutta älä venytä sitä liikaa. Äläkä kiristä sitä liian tiukalle käsivarrellesi.

"WALKMAN" ja WALKMAN ovat Sony Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.



Magyar Használati útmutató

A karpánt használata

1 Szjazzza a „WALKMAN”-t a tokba (1 ábra).

A fejhallgató csatlakozóját illesse a tok felső részén található aljzatba, majd a tok alján helyezze fel az USB-kupakot.

Ügy állítsa be a szalagot, hogy az ne takarja el a „WALKMAN” gombjait.

2 Állítsa be a karpánt hosszát.

① Távolítsa el a pántröggitőt az A rögzítőelemből, helyezze a pántot a karjára, majd állítsa be az A jelű rögzítőelem helyét a pántröggitő nyílásnak megfelelően (2-1 ábra).

② Vegye le a pántot a karjáról, távolítsa el teljesen az A rögzítőelemet a pántről és rögzítse a megfelelő helyen a pánt egyik nyílásába (2-2 ábra).

Ügyeljen arra, hogy a karpántot az A rögzítőelem alsó bütykén rögzítse.

3 Tegye a karjára a karpántot (3 ábra).

Az A rögzítőelemet húzza a pánt rögzítőnyílásának szűk részébe.

A karpánt további beállítása

Az 1. és 2. lépés után, ha a karpánt nem megfelelően illeszkedik a karjára, a B rögzítőelemet („WALKMAN” logó) eltávolítva beállíthatja a karpántot (A ábra).

A tok felhelyezése

A karpántot a B ábra szerint fűzze át a pánttartó hurkon majd a csaton. Ügyeljen arra, hogy a pántot fűzze át a pánttartó hurkon.

Megjegyzések

- A HOLD kapcsolót állítsa ON állásba, így a karpánt felhelyezése közben véletlenül sem kapcsolhatja be a „WALKMAN”-t.
- Mosáskor helyezze mosóhálába a karpántot.
- A pánt nyújtható, de ügyeljen arra, hogy ne nyújtsa meg túlságosan. A pántot ne szorítsa meg túlságosan a karján.

A „WALKMAN” és a WALKMAN® a Sony Corporation bejegyzett védjegye.

Polski Instrukcja obsługi

Jak używać paska na ramię

1 Włóż odtwarzacz „WALKMAN” do etui (rys. 1).

Włóż wtyk słuchawek do gniazda w górnej części etui, a następnie włóż pokrywę gniazda USB do dolnej części etui.

Dopasuj opaskę etui tak, aby nie zakrywała przycisków odtwarzacza „WALKMAN”.

2 Wyreguluj długość paska na ramię.

① Wyjmij nit z otworu A, załóż pasek na ramię i ustaw nit A w taki sposób, aby wszedł on do otworu w blokadzie paska (rys. 2-1).

② Zdejmij pasek z ramienia, wyjmij nit A z paska na ramię i umocuj go w otworze paska w pozycji zablokowanej (rys. 2-2).

Pasek na ramię umocuj w dolnej części nitu A.

3 Załóż pasek na ramię (rys. 3).

Umieść nit A w węższej części otworu w blokadzie paska.

Dodatkowa regulacja paska na ramię

Jeśli po wykonaniu czynności 1 i 2 pasek nie jest dopasowany do ręki, można wyjąć nit B (logo „WALKMAN”) w celu wyregulowania paska (rys. A).

Sposób zakładania etui

Przewlec pasek przez szlufkę i sprzączkę, jak pokazano na rysunku B. Upewnij się, że pasek na ramię znajduje się w szlufce.

Uwagi

- Ustaw suwak HOLD w położeniu ON, aby uniknąć przypadkowego włączenia odtwarzacza „WALKMAN” podczas regulacji paska na rękę.
- Przed praniem paska na ramię należy umieścić w siatce do prania.
- Pasek na ramię rozciąga się, ale nie należy rozciągać go zbyt mocno. Nie należy go także zbyt mocno zaciskać na ramieniu.

„WALKMAN” i WALKMAN® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

Česky Navod k obsluze

Použití pásky k uchycení na paži

1 Vložte přehrávač „WALKMAN” do pouzdra (obr. 1).

Připojte konektor sluchátek do zdířky v horní části pouzdra a nasadte kryt konektoru USB na dolní část pouzdra.

Ujistěte se, že je páska v takové poloze, aby nezakrývala tlačítka na přehrávači „WALKMAN”.

2 Upravte délku pásky.

① Sejměte zarážku pásky ze zarážky A, nasadte pásku na ruku a umístěte zarážku A tak, aby licovala s otvorem pro zarážku pásky (obr. 2-1).

② Sundejte pásku z ruky, z pásky úplně sejměte zarážku A a upevněte ji v dřívě vybraném otvoru. (obr. 2-2)

Ujistěte se, že je páska zajištěna ve spodní části těla zarážky A.

3 Nasadte pásku na ruku. (obr. 3)

Presuňte zarážku A do zúžené části otvoru pro zarážku pásky.

Pozdější úpravy pásky

Pokud po dokončení kroku 1 a 2 neseďte páska na ruce správně, můžete ji upravit odebráním zarážky B (logo „WALKMAN”). (obr. A)

Přípevnění pouzdra

Provléknete pásku skrze oko a přežku podle obrázku B. Je nutné pásku provléknout skrze oko.

Poznámky

- Přepnutím přepínače HOLD do polohy ON (Zapnuto) zabráníte nechtěné manipulaci s přehrávačem „WALKMAN” při úpravách pásky.
- Při praní pásky použijte prací sítku.
- Pásku lze napínat, nepřepínejte ji však nadměrnou silou. Rovněž ji příliš na ruce neutahujte.

„WALKMAN” a WALKMAN® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Sony Corporation.